

La rivista «Studi comparatistici», semestrale, in luogo del precedente annuario della Società Italiana di Comparatistica Letteraria, è stata fondata per continuare e approfondire un dialogo ufficiale con i Lettori e il mondo degli studi che già durava da almeno un quindicennio. Essa ha scelto, dunque, come programma, la continuità nell'innovazione: continuità che significa difesa di un progetto culturale, configurato alle origini da Enzo Caramaschi, in cui abbiamo creduto e continuiamo a credere; innovazione, nella misura in cui la pubblicazione si è rinnovata non soltanto nella veste ma anche nel pensiero. Rimaniamo attenti alle forme classiche di comparatismo letterario, ma vogliamo procedere intesi al rinnovamento e mostrarci disponibili a tutte le espressioni scientifiche degli studi comparati, lontani, per quanto sia possibile, da ogni angusta prospettiva di scuola o di parte, da ristrette posizioni ideologiche o culturali, nel rispetto unificante della comune fede democratica. L'augurio è che la nostra Rivista possa essere sempre un luogo alto e fruttuoso d'incontro degli intellettuali italiani e stranieri, senza discriminazioni né prevenzioni; a disposizione, soprattutto, dei giovani, che ci impegnamo perché possano trovare un fertile terreno e gli spazi liberi a cui hanno diritto. In tal modo i nostri «Studi» intendono rappresentare sempre di più una voce ufficiale della comparatistica, così come una presenza importante della ricerca italiana nel mondo. In accordo con tale vocazione, la Rivista è plurilingue, adottando a pieno titolo non solo l'italiano e le due lingue ufficiali dell'Associazione internazionale (AILC/ICLA) di cui siamo parte ma anche altre grandi lingue di cultura, come lo spagnolo e il tedesco. Su questa linea, attraverso la molteplicità delle sezioni, che ne formano un'evidente e non banale ricchezza, essa vuole rivolgere la sua riflessione a vari universi culturali, nella convinzione che solo un vero confronto internazionale possa alimentare efficacemente il progresso della conoscenza. «Studi comparatistici» riconosce come suo metro di valutazione esclusivo il merito scientifico. Gli scritti proposti per la pubblicazione vengono letti, anonimi, da esperti che formulano i loro pareri vincolanti in forma riservata.

ISSN 1974-157X

ROC 11009



STUDI COMPARATISTICI

6

LA COMPARATISTICA OGGI

SECONDA PARTE

LUGLIO-DICEMBRE 2010 – ANNO III – FASCICOLO II

STUDI COMPARATIVISTICI

Organo ufficiale della Società Italiana di Comparatistica Letteraria
Semestrale

6

LUGLIO-DICEMBRE 2010 – ANNO III – FASCICOLO II

SOMMARIO

I

Articoli

Francis CLAUDON, L'Italie et Dante au berceau du comparatisme	233
Annarosa POLI, Per un bilancio critico dell'influenza e della ricezione di George Sand in Europa nella prima metà dell'Ottocento	253
Maria Gabriella ADAMO, Simbolismo francese in Sicilia e nella cultura messinese del primo Novecento: su alcune traduzioni	267
Milena MONTANILE, Il <i>Proust</i> di Morselli	287
Annelisa ADDOLORATO, Arte contemporanea dalla Spagna nella "aldea global". Clara Janés e la poetica dello spazio aperto.	303
<i>Riassunti e profili dei Conferenzieri</i>	323

II

Testi

Marco MARCHETTI, William Roscoe. <i>Memoria di Richard Roberts Jones di Aberdaron</i>	357
Confronti	
Paolo BUDINI, L'Escabeau	399
Giuseppe MICCICHÉ, Sir Thomas Wyatt. Agon and Revisionism	411
Giulia BASELICA, Libertà, inventiva, originalità	419
Rassegna bibliografica	425
<i>Libri ricevuti</i>	457
<i>Riviste in cambio</i>	461

ordini@cirvi.it

ISSN 1974-157X

ROC 11009

Comitato scientifico:

Giuseppe Bellini, Yves Bonnefoy, Pierre Brunel, Francis Claudon, Massimo Colesanti, Béatrice Didier, Francisco J. Díez de Revenga, Ovidiu Drimba, Vicente González Martín, Sante Graciotti, Ernesto Guidorizzi, Franco Marengo, Nina Revjakina, Giuseppe Ricuperati, Maria Luisa Spaziani, Alessandro Vitale Brovarone, Sergio Zoppi

Comitato direttivo:

Maria Gabriella Adamo, Alberto Caprioli, Alberto Destro, Emanuele Kanceff, Paola Mildonian, Annarosa Poli, Gaetano Prampolini
Direttore: Emanuele Kanceff

Comitato di redazione:

Giulia Baselica, Luca Bernardini, Annalisa Bottacin, Piero Cazzola, Maria Luisa Dodero, Krystyna Jaworska, Stefano Lazzarin, Gian Carlo Menichelli, Pino Menzio, Sandro M. Moraldo, Renato Risaliti, Maurizia Rolfo, Rita Severi, Rosita Tordi

Segreteria:

Giulia Baselica, Chiara Kanceff, Pino Menzio

redazione@sicl-italia.it

Prezzo di abbonamento annuo: Italia € 65,00 - Estero € 75,00 - Un fascicolo € 40,00 – c.c.p. 32881104

Volumi e stampati, per recensione o per scambio, lavori proposti per la pubblicazione e ogni altra corrispondenza devono essere indirizzati alla *Redazione della rivista «Studi comparatistici»* – Strada Revigliasco, 6 – 10024 MONCALIERI (TO) – fax (0039) 011.644355. – cirvi@cirvi.it